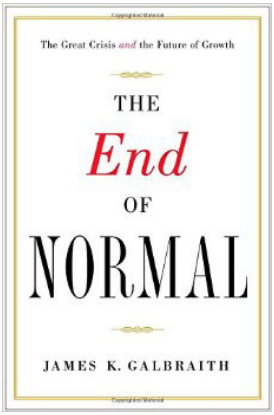
แนะนำหนังสือ



The End of Normal

ช่อ วายุภักตร์ (Chaw Wayoopagtr)

แต่งโดย : James K. Galbraith
สำนักพิมพ์ : New York: Simon & Schuster, 2014.
จำนวนหน้า : 291

James K. Galbraith อยู่ในตำแหน่ง The Lloyd M. Bentsen Jr. Chair in Government / Business Relations at Lyndon B. Johnson School of Public Affairs at the University of Texas at Austin ปัจจุบันเขาอยู่ใน Austin, Texas.

จากการศึกษาประวัติศาสตร์หลังสงครามโลกครั้งที่ 2 ชี้ให้เห็นว่าการฟื้นตัวทางเศรษฐกิจหลายครั้งในที่สุดแล้วทุกครั้งจะฟื้นตัวอย่างรวดเร็วซึ่งเป็นภาวะปกติ (Normal) ที่เกิดขึ้น แต่ปัจจุบัน Galbraith ชี้ให้เห็นว่าภาวะปกตินั้นไม่มีอีกแล้ว ในหนังสือ The End of Normal นี้ Galbraith อธิบายให้เห็นว่า หลังจากเกิดวิกฤตการณ์ทางเศรษฐกิจครั้งใหญ่ปี 2008 เศรษฐกิจจะฟื้นตัวและเติบโตช้า (Slow Growth) มีการว่างงานสูง ราคาหุ้นมีมูลค่าลดลง มีการขาดดุลงบประมาณเรื้อรัง มีความหายนะอย่างหยั่งรากลึกในยุโรป เรื่องราวของความจำเริญทางเศรษฐกิจนับจากระยะต้นๆของ 1950s จนถึง 2000 โดยมีการขัดจังหวะบ้างจากความยุ่งยากในปี 1970s เท่านั้น ในยุค 1950s – 2000 แสดงให้เห็นถึงภาวะเศรษฐกิจที่เรียกว่า ภาวะปกติ โดย Galbraith ชี้ให้เห็นว่ามี 4 ปัจจัยหลัก ซึ่งแสดงให้เห็นว่า สัญญาณของภาวะปกติได้สิ้นสุดลง ทั้งนี้ ด้วยเหตุผลสี่ประการ คือ

ประการที่หนึ่ง การเพิ่มขึ้นของต้นทุนของทรัพยากรที่แท้จริงต่างๆ โดยเฉพาะน้ำมัน ซึ่งสูงขึ้นและลดลงมาสู่ระดับหนึ่งและยิ่งธุรกิจมีขนาดใหญ่ขึ้นเท่าไหร่ ต้นทุนคงที่ (Fixed Cost) ก็จะเป็นสัดส่วนที่มากขึ้นในต้นทุนรวม (Total costs)

นอกจากนี้ธุรกิจยังมีต้นทุนเครือข่าย (Networks) โครงสร้างพื้นฐาน การอบรมพนักงาน การจัดการการวิจัยและการลงทุนในเครื่องจักรเพิ่มขึ้น

ประการที่สอง ชี้ให้เห็นหลักฐานซึ่งแสดงถึงความไร้ผลของอำนาจทางทหาร (The now-evident futility of military power) ในการแก้ปัญหา โดย Galbraith แสดงความคิดเห็นว่า

"The entire war on terror, intended by its authors to be a permanent feature of economic and social life….

….. What it proved, though, it proved beyond question: that the dangers we face, and in particular the barriers to economic growth, have no remedy by military means" (P.128)

ประการที่สาม การเกิดเทคโนโลยีที่ประหยัดแรงงานอันเป็นผลมาจากการปฏิวัติดิจิตอล (Labor- saving consequences of the digital revolution) Galbraith ชี้ให้เห็นว่าเมื่อเศรษฐกิจทรุดตัวลง (Slump) จนกลายเป็นเศรษฐกิจตกต่ำ ปกติแล้วจะไม่เห็นความแตกต่างอย่างชัดเจนของการสูญเสียงาน (Job lost) จากด้านเทคโนโลยีและด้านธุรกิจเมื่อเศรษฐกิจฟื้นตัว (economic Recovery) จะเห็นว่าเมื่อมีความก้าวหน้าในด้านเทคโนโลยีดิจิทัลจะเป็นผลให้ต้องใช้คนงานลดลงเพราะเป็นเทคโนโลยีที่ก่อให้เกิดการประหยัดแรงงาน เทคโนโลยีดิจิทัลต่างๆ ไม่เพียงแต่ให้ประโยชน์อย่างแท้จริงต่อมาตรฐานการดำรงชีวิตของประชาชนแต่ยังมีผลต่อการลดต้นทุน (cut cost) และการเพิ่มส่วนครองตลาดของดิจิทัลเทคโนโลยีทดแทนเทคโนโลยีต่างๆ นอกจากนี้ การสร้างงานเพิ่มขึ้น ไม่ใช่เพียงแต่การเพิ่มเงินตราเข้าสู่ระบบเศรษฐกิจมากขึ้น แต่คนงานจะนำเงินไปจ่ายหนี้ที่เขาสร้างขึ้นเมื่อเกิดวิกฤตการณ์ทางเศรษฐกิจ ยิ่งจ่ายเงินเข้าสู่ระบบเศรษฐกิจมากขึ้น ธุรกิจก็จะใช้เงินลงทุนส่วนใหญ่ในเทคโนโลยีใหม่ๆ ซึ่งประหยัดการใช้แรงงาน

ประการที่สี่ ความล้มเหลวหรือการสิ้นสุดของกฎและจริยธรรมในภาคการเงิน (The breakdown of Law and ethics in the financial sector) ได้แก่การโกงอย่างผิดกฎหมาย (Fraud) ซึ่งมีน้ำหนักสำคัญในวิกฤตการณ์ทางเศรษฐกิจมากกว่าในปัญหาพลังงาน สงครามหรือการเปลี่ยนแปลงในเทคโนโลยี ตัวอย่างของ The Great Financial Crisis มีรากฐานมาจากการฉ้อฉลทางการเงินใน Subprime

lending Industry ซึ่งเริ่มมาจากการปล่อยกู้เพื่อที่พักอาศัย (Mortgage loan) เป็นจำนวนมาก แต่ผู้กู้ ส่วนใหญ่เหล่านี้มีรายได้ต่ำและไม่มีเสถียรภาพ มีประวัติทางเครดิตที่ไม่ดี และอาศัยอยู่ในบ้านที่ถูกประเมินสูงเกินไป เมื่อเปรียบเทียบกับราคาตลาดของบ้านในปัจจุบัน ทั้งนี้ก็เพื่อให้ได้เงินกู้เป็นจำนวนมาก

โดยชี้ให้เห็นว่า แนวคิดการกระตุ้นเศรษฐกิจ Keynesian stimulus ไม่สามารถนำมาใช้ได้อีกแล้ว Galbraith ใช้ คำว่า “A normal business cycle upturn on the model of postwar normality should not come as a surprise….. the institutional, infrastructure, resource basis, and psychological foundation for Keynesian revival no longer exist. The car does not have magneto trouble. Due in part to regulatory neglect – the failure to put water in the radiator and oil in the crankcase - it has suffered a transmission failure A Meltdown. More gas in the engine will not make it go.”(P.168)

หนังสือ The End of Normal ของ James K. Galbraith เป็นหนังสือที่เกี่ยวข้องกับเศรษฐศาสตร์ และธุรกิจ เป็นหนังสือที่กล่าวถึงประวัติศาสตร์เศรษฐกิจของหลายประเทศในยุโรปและสหรัฐอเมริกาเนื้อหาและสาระในหนังสือเต็มไปด้วยข้อมูลที่มีประโยชน์ต่อ นักเศรษฐศาสตร์ นักธุรกิจ นักศึกษา และผู้ที่สนใจทั่วไป โดยได้กล่าวถึงแนวคิดของนักเศรษฐศาสตร์ เช่น จาก Robert J. Gordon, George Akerlof, Benjamin S. Bernanke, Alan S. Blinder, John Maynard Keynes, Milton Friedman, Joseph A. Schumpeter, Karl Marx Amartya Sen, Paul Krugman และคนอื่นๆ อีกมาก

เนื้อหาในหนังสือนี้ มีการวิเคราะห์อย่างลึกซึ้งถึงการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจ อันเกิดจากนโยบายเศรษฐกิจที่เคยใช้ได้ผล ซึ่งถือเป็นเรื่องปกติ (Normal) จะกลายเป็นภาวะปกติอันใหม่ (The New Normal) ซึ่งผู้อ่านที่สนใจศึกษาเพิ่มเติมได้จาก Maury Harris, **Inside The Crystal Ball**, New York: Wiley, 2015, PP. 171-198 Robert J. Gordon อธิบายทิศทางความจำเริญทางเศรษฐกิจในระยะยาวของสหรัฐอเมริกาว่า “Long-Run American Economic Growth Slows to a Crawl” ซึ่งรายละเอียดศึกษาได้จาก Robert J. Gordon, **The Rise and Fall of American Growth**, New Jersey; Princeton University Press, 2016 P.605 และจาก

Nouriel Roubini “Why The Abnormal has become normal for a troubled Global Economy, **Time** Vol.187, NO, 2/ 2016 P.10 ทั้งนี้ ปรากฏการณ์ความเติบโตทางเศรษฐกิจที่เคยอยู่ในระดับสูง ก็จะเติบโตในระดับต่ำ เช่น ประเทศไทยเคยเติบโตด้วยตัวเลข 2 หลักต้นๆ กลายเป็น 6% - 7% ปัจจุบันลดลงและอาจจะเป็น 2% - 3% ก็เป็นได้ ซึ่งเศรษฐกิจของประเทศจีนก็เป็นเช่นเดียวกัน จากที่เคยเติบโตจากตัวเลขสองหลักในปัจจุบันความเติบโตทางเศรษฐกิจได้ลดลงเหลือเพียง 5% - 6% เท่านั้น ถึงแม้ว่ารัฐบาลจะใช้นโยบาย Keynesian stimulus ก็ตาม โดยสรุปแล้วหนังสือนี้น่าสนใจ น่าอ่านเป็นอย่างมาก สาระและเหตุผลสามารถใช้อธิบายเศรษฐกิจประเทศไทยได้เป็นอย่างดี เพราะเศรษฐกิจมีความเชื่อมโยงกับต่างประเทศ เมื่อความจำเริญทางเศรษฐกิจของประเทศคู่ค้าอยู่ในระดับต่ำแน่นอนที่สุดประเทศไทยจะได้รับผลกระทบโดยตรงจากการส่งออก และการลงทุนจากต่างประเทศ